

ONTRAM'S Range of Functions





hello service

ONTRAM's Range of Functions

Online editor and offline processing

- ◉ Integrated Translation Memory
- ◉ Table editor for translating tables in context
- ◉ Change tracking and suggestions for changes
- ◉ Comment function on segment level
- ◉ Spellchecking in over 50 languages
- ◉ Configurable views and filters
- ◉ Display of help functions / pivot translations
- ◉ Search, find and replace, concordance search
- ◉ Preview function for many formats

Filter profiles and workflows

- ◉ Fully integrated Okapi filter framework for high flexibility and configurability of individual profiles
- ◉ Native MS Office filter (.docx, .xlsx, .pptx)
- ◉ Supporting older MS Office formats (97-2003, doc, xls)
- ◉ Configurable workflows and roles
- ◉ Extended workflow functionalities (automated tasks, workflow routing)
- ◉ Configurable quality control
- ◉ Configurable, SRX-based segmenting rules

User and rights administration

- ◉ User administration
- ◉ Configurable access groups
- ◉ Job groups
- ◉ Substitute functions
- ◉ Email and notification systems
- ◉ Job statistics
- ◉ XLIFF based offline translation packages
- ◉ MS Word based offline translation packages (optional)
- ◉ Single Sign On (SSO) (optional)

General

- ◉ User interface available in German and English
- ◉ Further UI languages on request

Available add-on packages

- ◉ Job Costing
- ◉ Integrated Acrolinx Terminology Manager
- ◉ Individual Look & Feel Branding

Support, Service, and Security



Support, Service, and Security

- ◉ ONTRAM Maintenance and Warranty
- ◉ Comprehensive 2nd level ONTRAM support via Email and ticketing system
- ◉ Access to knowledge base
- ◉ New releases and hotfixes
- ◉ HTTPS as standard protocol
- ◉ MySQL data base connectivity
- ◉ Individual trainings, workshops, and consulting packages (optional)
- ◉ Comprehensive 1st level ONTRAM support via Email, ticketing system, and live chat (optional)
- ◉ Access to source code (optional)
- ◉ Individual services, et al import and migration of historical data (TM, terminology), checking and optimizing source data, preparing and starting translation jobs, customer specific layout, and much more (optional)
- ◉ Option to change from subscription with included support to licence without support



Hosting options

- ◉ Self hosting in client's environment
- ◉ Optimized ONTRAM hosting by Andrä Solutions GmbH & Co. KG (optional)
- ◉ InDesign integration
- ◉ InDesign server integration (optional)
- ◉ Access to hosted InDesign server (optional)
- ◉ Integration with machine translation engines (list of available integrations on request)



InDesign integration

- ◉ InDesign server integration (optional)
- ◉ Access to hosted InDesign server (optional)



Further integrations

Integration with content management systems
(list of available systems on request)

References

- ◉ CLAAS KGaA mbH
- ◉ Daimler AG
- ◉ KLiNGEL Gruppe
- ◉ Metabowerke GmbH
- ◉ Robert Bosch GmbH



is a software product of

Andrä Solutions GmbH & Co. KG

Schwedter Straße 263
10119 Berlin
Phone: +49 30 | 3360440-07
Fax: +49 30 | 3360440-29
info@ontram.com
www.ontram.com